

Трѣговецъ-тъ ѡма. — Има ли ѡж? — Тѣй, Господине, има ѡж. —
 Страхъ ли вы е или вы е срамъ? — Нито мя е страхъ нито мя е
 срамъ. — Има ли поварь-тъ ви овче-то си мясо? — Има го. —
 Имате ли хлѣба ми или сыреніе-то ми? — Нѣмамъ нито хлѣба ви
 нито сыреніе-то ви. — Имамъ ли соль-тъ или масло-то ви? —
 Нѣмате нито соль-тъ ми нито масло-то ми. — Что имамъ? — Има-
 те овче-то си мясо. — Има ли нѣкой златнѣ-тъ ми петелѣж? —
 Никой ѡж нѣма.

УРОКЪ ОСМЫЙ.

HUITIÈME LEÇON.

Корабленикъ-тъ.

Le matelot.

Дрѣво-то му (коренно).

Son arbre.

Оглядало-то му.

Son miroir.

Книгоносница-та му (чюзданъ за-
 книги).

Son porte-feuille.

Постелка-та му (дюшекъ-тъ му).

Son matelas.

Пищовъ-тъ.

Le pistolet.

Чюжденецъ-тъ, иностранний.

L'étranger.

Градина-та.

Le jardin.

Ржавица-та му.

Son gant.

Тоя или оня воель.

Ce boeuf.

Това или онова сѣно.

Ce foin.

Тоя или оня пріятель.

Cet ami.

З а б ѣ л ѣ ж в. Мѣстоимѣніе *се* прима *t* кога-то ся намира прѣди рѣ-
 чи, кои-то начинать отъ гласнѣ или *h* безгласнѣ.

Тоя или оня чловѣкъ

Cet homme.

Това или онова магаре.

Cet âne.

Това (ето това).

Ceci (за близны прѣдмѣты).

Онова.

Cela (за далѣчны прѣдмѣты).

Тая книга.

Ce livre-ci.

Оная книга.

Ce livre-là.

Имате ли тѣж книгѣ или онѣж?

Avez-vous ce livre-ci ou celui-là?

Имамъ тѣж, нѣмамъ онѣж.

J'ai celui-ci, je n'ai pas celui-là.

Ето тоя, ето оня (този, онзи).

Celui-ci, celui-là.

Имамъ ли тоя, или оня.

Ai-je celui-ci ou celui-là.

Имате тоя. нѣмате оня.

Vous avez celui-ci, vous n'avez pas celui-là.

Има ли чловѣкъ-тъ тѣж или о-
 нѣж шляпкѣ?

L'homme a-t-il ce chapeau-ci ou celui-là?